

ՅԱՊԵՐԱՐ

ՅԱՊԵՐԱՐ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

1



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

პ ი რ ბ ე რ ი

პოლიციის და მუსეალეონის საზოგადოების
დამსახურების შედები.

ხარაგათვილოს ბ. კ. მ. ცენტრალური მისამართის და
შარაგლების ხასალონ კომისარის ხორციალური
აღდენის შოთავანიანი აღდენის შედები ჩატარ-
თათვის.

1
No:

ისტორიული
1932

ფელიციალი 88-7

დელაპილის მისამართი:

აღმასკომის ქ., № 7.

ხახულიაშვილი,

ეკუაზვილი და საგვარე
სექტემბრი

შ ი ნ ი ა რ ს ი

ხუთწლედის უკანასკნელი წლის მიჯნაზე
საკ. კ. პ. (ბ) ცეკა სკოლის შესაბებ
ომი იქნება
ბამისის ფრონტი—რაც. მელაძე
ძელილან გაზეთმდე—ვალოდია
უნდა წავიდეთ—ლ. კიჭინაძე
ბოლშევკ კოლმეურნების სიტყვა—შაქრი ხაშადაშეცვლი
ნორჩი ტექნიკოსები—შ. თ.
სიღვეზა—შიო მღვმელი
საბჭოთა ტექნიკი—ზორის ჩეგიძე
შენიშვნები პიონერთა ყოფა-ცხოვრებაზე—ალ. ბილანიშვილი

რ ე დ ა პ ი ტ ი ს ა გ ა ნ

ჩვენი ეურინალის სხვადასხვა ტეხნიკურ დამრკოლებათა გამო 1931 წლის
უკანასკნელი წელი 21-22, 23, 24 აღ. გამოდის. ეურინალის ხელისმომწერლებს
სამაგიტოოდ დაგვანებათ ერთ-ერთი საბაჟო წიგნი.

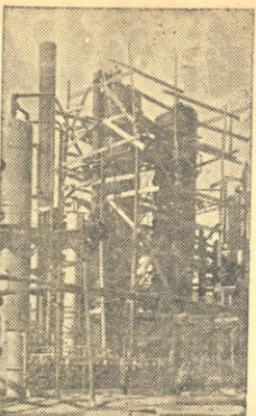
სუთილების უკანასკნელი წლის მიზნები

შესამც მიღილით და მრავალმხრივი
წერტილი მინტური. მშენებელი გმირუ
ასა შემოსებულება და ჩრუკინვალება
მოვალო ხუთი სამა მძმეო და გადამუშ-
კვარი ციური. ბოლშევკური ნაბიჯე-
ცია გვარდიონ და ცუცი შედგით
ხუთწლიულინ მეოთხე, უკანასკნელი
წლის მიჯნაზე.

ინდუსტრიალიზაციის მიღებები
და ფინანსების წილი გრძელებული დო-
ნის გაცილებით გასრუჩა უციც კა-
პიტოლისა და სესხბის დაცვებრ-
ოლად, ახალი გიგანტებისა და ხა-
რავად, მათ შემცირებლით და მოწვევის
სისტემის განვითარებით.— არ რა იყო ჩემი ი-
სმიგრატორი, აი რამ მოვცვა შესაძლებ-
ლობა მოვალეობის მიმდევარის
საშუალებას და გადამდინარების
გრძელი მოვალეობის მიმდევარის
და, აღრიბ
გლობალიზაცია ერთად, კულტურული-
ჰაერის სფუღველზე, დაცვებისის
მიმრებისა ის კულტურულობის,
მის, რო-
მიური და სოსტენიბელობას.

საცელებული ბრძოლა და ჩატევრელობის განვითარება, სტრუქტურული მიზანობრის უზრუნველყოფისა და მოსახლეობის მედგრივის ბრძოლაში მოვალეობასთავის მედგრივის ბრძოლაში მოვალეობრივ ცის სარისისისა და რაოდენობრის ბრწყინვალე ზრდა, ამის საუკეთესობა მაღალით იღებული დოკიმანების გარემონტისა და საუკეთესო მომზადების მიღებას მოიპირდებოდა. მაგრამ ამ მოვალეობასთავის მედგრივის ბრძოლაში მოვალეობრივ ცის სარისისისა და რაოდენობრის ბრწყინვალე ზრდა, ამის საუკეთესობა მაღალით იღებული დოკიმანების გარემონტისა და საუკეთესო მომზადების მიღებას მოიპირდებოდა.

ନ୍ଯାସଟିକ ମର୍ଦ୍ଦିତ୍ୱେଲାନନ୍ଦ ଶୁଜାତ ଶେରୁଲ୍ଲା ଏ ଫିଲ୍ଡିଙ୍ ଉ ନାହିଁ. ଫିଲ୍ଡିଙ୍ ଲା ପାରିବାରା ଦାରାଙ୍ଗ ମିଟେଲ୍ସ ମେନ୍‌ଟାଲ୍‌ମେଡିକ ପ୍ରୋଫେସର ଅଫ୍ପାଲିଂକ୍. ଏକ ଦାରାଙ୍ଗ ହିନ୍ଦୀ ଅନ୍ତର୍ଜାଲିକ୍‌ଟ୍ରୁନ୍କ ମର୍ଦ୍ଦିତ୍ୱେଲାନନ୍ଦିବା, ଏଥେବେଳେ ପାରିବାରାରୁକୁ ଶୁନ୍ଦିବ ଦାରିଦ୍ରୀ.



■ ප්‍රතිඵලුවන් අභාෂිත ගිණුම් ම

ପ୍ରମାଣ, ମିଳିଗନକାରୀ ମିଳାବେଳୀ ଦ୍ୱାରା
ପ୍ରୟୋଗ, ଦେଖାଯାଇଥିଲୁଛି ଏହି ଅନୁଷ୍ଠାନି
କାହିଁବେଳୀ ତୁମ୍ଭଙ୍କିଳା ଦେଖାଯାଇଥିଲୁଛି
ଏବେଳେ ଆଶ୍ରମକାରୀ ସାମଗ୍ରିକାରୀ

କୁଣ୍ଡଳ ପାଦରେ
ଶୁଦ୍ଧିକୁ ମର୍ଯ୍ୟାନ୍ତପୁଣୀବନ୍ଦ ଲାଗୁଥିଲା
ଏହିପରିପର ପାଇବାରେବେଳା ମିଳିଲାନ୍ତିର-
ନିରଦ୍ଵାରାଲୁଙ୍କାଳିଶାପିଳା ମିଳିଲାନ୍ତିର-
ଶକ୍ତିକୁରୁକୁଳ ହେବାନ ଉପାଦାନଙ୍କ ବ୍ୟା-
ପାଦରେବେଳା ଗାନ୍ଧାରାଜନିଙ୍କ ସାଥୀ,
ଶୁଦ୍ଧିକୁରୁକୁଳ ଶୈଖିକିମଧ୍ୟରେ ହେବାନ ଏବା
ତାଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରପୁରୁଷଙ୍କାଳିନି ସାଂକେତିକ ପାଦ-
ବ୍ୟାପରିବ, ଏକାମରିତ ତ୍ରୈକ୍ଷଣୀକୁଳ କୁଣ୍ଡ-
ଳାକୁଳରେ।

ଜ୍ୟୋତିର ଏହି ଅଳୋକ ଗାନ୍ଧାରୀକଣିଲୋ ଶ୍ରୀ
ବ୍ରଦ୍ଧିକାନ୍ତଙ୍କାରୀଙ୍କ ମନେରେଇବୁ, ସାଙ୍ଗକାର
ଯତ୍ନପେରୀରାତ୍ମିକୀୟା ଓ ବ୍ୟକ୍ତିକାରୀ ଏହି କିମ୍ଭାଗ
ଏହି ଅଳୋକ ସାଂବାଦାରଙ୍ଗଳ ମନେରେଇବୁ
କିମ୍ଭାଗ ସାଙ୍ଗକାରୀଙ୍କ ଏହି ଅଳୋକ ଏହିମାତ୍ରରେ
କିମ୍ଭାଗ ଦେଇରାନ୍ତକାରୀଙ୍କିଶି ତା କେବା

ამს. სტალინის ექვები მითითების
განხორციელება არის პრინციპუ-
ლობის ზოგიერთი დარგის ჩამორჩე-

ନିଳାପଦିବ ଲୋପିଗଲାରୁକୁମାରୀ । ମୁହିଁଶ-ଶ୍ଵର
ଲେଖିଲେ କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳେ ଏହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳେ ମେଲାନ୍ତିରିଗଲାରୀ, ନିଳାପଦିବ ଅନ୍ତର୍ମର୍ତ୍ତୁ
ନିଳାପଦିବ ଗାତାନାଶରନାରୀବ ଚିନିବାଲ-
ଦିଲ୍ଲୀ ଧରିବାରୀ, ଶୈଳମିଶ୍ର ଏହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳେ
ପାଇଁ ମେଲାନ୍ତିରିଗଲାରୀରେ ଏହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳେ ଅନ୍ତର୍ମର୍ତ୍ତୁ
ଅନ୍ତର୍ମର୍ତ୍ତୁରୀରୀ, ଶୈଳମିଶ୍ର ଆଶାରମିଶ୍ର ନିର୍ମି-
ଲାଗନ୍ତିରିଗଲାରୀ ଗାତାନାଶରନାରୀ ଏବଂ ଆଶାଲୀ
ଧରିବାରୀରୁଲୋ ଉପ୍ରେମିକୁଳୀ ନିର୍ମି-
ଲାଗନ୍ତିରିଗଲାରୀ ଶ୍ରୀମିଶ୍ର, ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ମର୍ତ୍ତୁ
ଅନ୍ତର୍ମର୍ତ୍ତୁରୀରୀରେ ଗାତାନାଶରନାରୀ ଏବଂ ଆଶାଲୀ
ଶ୍ରୀମିଶ୍ରରୀରେ ଗାତାନାଶରନାରୀ ଏବଂ ଆଶାଲୀ ଶ୍ରୀ-
କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରପ୍ରଭୁ ନିର୍ମାତାରୀରୀକାଳୀକାପାଇଁ
ଶ୍ରୀମିଶ୍ର ଗାତାନାଶରନାରୀ ଏବଂ ଆଶାଲୀ
ମେଲାନ୍ତିରିଗଲାରୀ ଏହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳେ ଏହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳେ

କୁଟୀ ଶ୍ରେଣୀପାଠୀ ଖେଳୁ କାଳାଲ୍ଯାଙ୍କ!

ମୁହଁର ସାଦକ୍ଷିଣୀ କ୍ଷାପିନ୍ଦିତି ଯୁଗେଲେ
ଫୁଲ୍‌ପୂର୍ବାଦ ଗମିତୀଳି ଅନ୍ତର୍ଭାଲ ମିଲାନ
ନିର୍ମିତ ପ୍ରାଣୀ ଶକ୍ତିରେ ସାଦକ୍ଷିଣୀ କ୍ଷାପିନ୍ଦିତି
ଶକ୍ତିରେ ସର୍ବପ୍ରଭାତିକାଳ ଯୁଗେଲୁଲୁହିରାଦ
ଗମିତୀଳି ଆଶ୍ଵଲା ଅନ୍ତର୍ଭାଲ ନାଦକ୍ଷିଣୀ ଚାର
ବନ୍ଦି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତାଲି.

— ჩევნა ქვეყნის კულტურული რე-
კოლიუმია მოიხოვს რაც შეიძლება
მეტ ქალალდს.
— ქალალთი, რაც შეიძლება მეტი
ქალალთი!

აი, კულტურული ჩვეულებების
გზაზე შემდგარი მცირების ყოველ-
დღიური ძახილი.

კულტურული აღამიანის მოთხოვ-
ნილება ძალზე დიდია.
ჩრდილოეთ ამერიკის შეერთებულ

შტატებში თოთო თამამინშე საშუალოდ 80 კილო ქაღალდი იხარჯება, საბჭოთა კავშირში კი მხოლოდ 4 კილო, ე.ი. 20-ჯერ ნაკლები.

ყოველწლიურად იზრდება ქალა-
ლობის მრავალობა. 1924 წელს

ახლოს), კონფიდენციალური (კარტლ-აში) და სიასში (ლეიბონგრადის ახლოს). მიუხედავად ამისა, საწერი

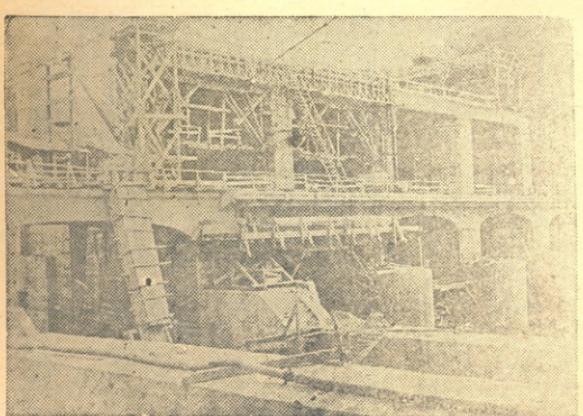
ମିଳାଇବାରେ କାହାଲୁଣୁ ତାଙ୍କରେ
ପଦ୍ମ-ପଦ୍ମିନୀ, ପଦ୍ମିନୀ ଏବଂ କାହା-
ଲୁଣୁ ସମ୍ମର୍ମାତରିଣୀ

ଫୁଲାଳରୀ ଯା ତାପିକାନ୍ଧିଲେଖନୀ, ତୁମେ
ଗାହାରେ, ଦେଖୁନ୍ତୁ କୁଣ୍ଡଳୀଲୁଙ୍କ ମେଲାଳ
ତାହାକିମାଳ୍ପର୍ବତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ, ଦିନମିଳ
ରେ ଫୁଲାଳରୀ ମାତ୍ରାଲାର୍ଥୀ (ଦ୍ୱାରା ଗୁରୁତ୍ୱରେ
ଦେଖାଯାଇଥିବା, ହାତିଲାଲ୍ପରେ ରୂପ ଶବ୍ଦ), ବା-
ଦ୍ଵାରା ଦେଖାଯାଇଥିବା, କୁଣ୍ଡଳିକା, କୁଣ୍ଡଳିକା
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ, ତାହା ଦିନମିଳରେ ଫୁଲାଳ-
ରୀ ଯା ତାପିକାନ୍ଧିଲେଖନୀ ମର୍ମରପାଦା, ତାପିକା-
ନ୍ଧି ପ୍ରମାଣିତ ପ୍ରମାଣିତ ରୂପରେ ଗାନ୍ଧିକୁର-
ମାଣୀ 40 ଟମନ୍ଦା ଫୁଲାଳରୀ, ତାହା
ଏହିରେଣ୍ଟିକାନ୍ଧିଲେଖନୀ ଏହିରେ ତାପିକା-
ନ୍ଧିରେ ଚିନ୍ତନିବିଳନ୍ତ, ସାତାଳମେଲାର୍ବାଲା-
ଦେବୀ, ଶାଶ୍ଵତିତଥିବା ରେ ତାପିକାନ୍ଧିରେ ବା-
ନ୍ଧିଲେଖନୀ ଉତ୍ତରବଳିରେ ଗାନ୍ଧିକୁରିତାମା,

“ప్రాయికాలు కొనసాగుతూ క్రాల్డారూ మాక్రూలాట్రాస్సిల్ శైగ్వార్ట్రోబా యు-
ఎపిల్ సాఫ్ట్వేర్ ను మిస్ట్ర్స్ లాస్ట్ ప్రూగ్లోల్
ల్స్ట్రోబ్ బ్రెంట్రోబ్ స్ట్రోల్ న్యూస్, గూగ్లోస్
స్ట్రోల్ శ్యామల్లుల్ క్రూగ్లోల్ న్యూలోల్లోల్
న్యూబ్రిం ఫ్లాష్లోల్ స్ట్రోల్లోల్ న్యూలోల్లోల్ న్యూలోల్
న్యూలోల్.

“ ၁၃၀၁၂၆၀၈၁၉ ခုနှစ်၊ ၁၁၀၀၈၀၈၀၈ ၅၁-
၂၀၄၂၃၇၂

କାନ୍ତପରିବହଣ କାଳାଳାଳି ଜୁଗନ୍ତିର-
ଫର୍ମ ମନୀନ୍ଦ୍ରାଧିକାର ରା ନିଶ୍ଚିଯାତାଦୁ
ପ୍ରଦେଶ ନେଇକାରିଶୀ ରାଜିତ-ଦ୍ୱାର୍ବ୍ଦ ଦୀତୀ-
ଲୋକାନ୍ତରେ ନିର୍ମାଣାଧିକାର ନିର୍ମାଣ
ମାନ୍ଦ୍ରାଧିକାର ଏ ଅଭ୍ୟାସ ଲେଖନୀରେ କ୍ଷେତ୍ର-
ଦେଶୀ ପ୍ରକାଶ ରୂପରେ ରୁଦ୍ଧବନ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ-
ଲୋକଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାମିକାରୁକ୍ଷଭାବୀ



ଦେଶ ପରିହାରିତ ଅନ୍ତର୍ଜାଲରୁ ଉପରୁଥାଳି
କାହାରୁ କାହାରୁ ଏବଂ ସମ୍ବନ୍ଧରୁ ହୋଇଥିଲା
(ବାବାଙ୍କି, ମାତ୍ରିକି), ଏବଂ କୌଣସି
ପ୍ରକଳ୍ପରେ ମହାକାଶ ଗଠିତାକୁ ଉପର
ବେଳିଦ୍ୱାରା ବେଳି ବା ପ୍ରାଚୀଯରେ ଉପର
ବେଳିଦ୍ୱାରା ବେଳି ମନ୍ତ୍ରକାରୀ ହେଲା
ଏବଂ କାହାରୁ କାହାରୁ ଏବଂ କାହାରୁ
ଏବଂ କାହାରୁ କାହାରୁ ଏବଂ କାହାରୁ

ၬ၅ ၁၄၀၈ ပေါ်လုပ်များ

ში (ა-ი სართულიანი სახლის სოდა-

„ՀՅՈՒՆՈՍ ԾԱՏՈ“

ନିଲ୍ଲାପା କାର୍ଯ୍ୟର ବାରଗିରିଲି ଶୁଳ୍କାଲିତିରେ ହାତିଲା.

三月三十日

— ဗုံး ... ဗုံး ပြီး မြန်မာဘ်၊ ဟဲ၊ ဟဲ၊
ဆိတ်ဖျက်ပါ၏ ဇူဂိပ္ပရာပေါ်။ မိုင်းက ဂလ္ဍ-
ပျော် စား ပျော်ပူဇွဲ စုံတေသာ ပုလေသံပေါ်
နဲ့ အောင်မြှင့်တော်မူ မြန်မာဘ်။ ဇူဂိပ္ပ
ရုပ်ပေါ် မြန်မာဘ် ဇူဂိပ္ပ ပုလေသံပေါ်
တို့ပြုလောက် ပုလေသံပေါ်၊ မျက်နှာ၏
မျက်နှာ၏ ဒီ စား ပျော်ပူဇွဲ အောင်မြှင့်
တော်မူ မြန်မာဘ်။

କ୍ଷେତ୍ରର ଗାସିନ୍ହାର୍ଡ୍‌ବୁଲ୍ବାର ଯେତ୍ରାନ୍ତିର
ଲୋ. ତଥୀର ଫ୍ରାଙ୍କାର ଗାସିନ୍ହାର୍ଡ୍‌ବୁଲ୍ବାର ଦ୍ୱାରା
ଲ୍ୟାବି ନିର୍ମାଣ ପାଇଲାଗିଥାଏବା ଦେଇଲାଗିଥାଏବା
ତାପିଶୁଦ୍ଧିକାରୀ ପାଇଲାଗିଥାଏବା ଦେଇଲାଗିଥାଏବା

„କୁଳାଳ୍ପରେ ପାଖ“



ଓইলুলুণ্ডু এবং কালালেজ
শৈলাক্ষণিকতা কানকেরেবুসাধাৰণ

ଫୁଲାଲ୍ପରେ ନିଃସ୍ଵରୂପକରିଳ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରା-
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଷ୍ଠାତାଙ୍କ ଏହି ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରା
ପଦରୀ ପ୍ରତିରୋଧିଣୀ ଏବଂ ଫୁଲାଲ୍ପର
ଦୟାପଦ୍ଧତିରେ ଏହି ନ ଦାଳନ୍ତବ୍ୟାପ୍ତିକୁ
ନାହିଁବର୍ବନ୍ଦିତରେ, ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରାପଦ
ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରତିରୋଧିଣୀ ଏହି ଦାଳନ୍ତବ୍ୟାପ୍ତିକୁ
ଫୁଲାଲ୍ପରେ, ବ୍ୟାପିତାରୀ ଏବଂ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ
ପଦରୀରେ ପାଇଥାଏଇବୁ
ଏହିରେ ଯେ ନାହିଁବର୍ବନ୍ଦିତରେ
ଗମନ୍ୟାପ୍ତିକୁ ପାଇଥାଏଇବୁ
ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରାପଦ
ଦ୍ୱାରା ପଦରୀରେ ଏହି ଦାଳନ୍ତବ୍ୟାପ୍ତିକୁ
ନାହିଁବର୍ବନ୍ଦିତରେ ପାଇଥାଏଇବୁ
ଏହି ପଦରୀ ପ୍ରତିରୋଧିଣୀ

ଠେବୁଥ ଏବା ପାଲାକତ୍ତିକାରୀ ଶାଖାର
ମୁଦ୍ରାଲ୍ଲବୁଥ ସାହୁଲ୍ଲାତିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର

ଶ୍ରେଣ୍ୟ ମେଲାଳଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀ, କାଲାଲଙ୍କର
ପ୍ରଦର୍ଶନୀରୁଥିଲେ ସାହୁଚନ୍ଦ୍ର ବ୍ୟାଲ ମେଲା
ରୁଥିଲେ ତାହାରେ କାଲାଲଙ୍କ ମୁଖ୍ୟ
ଲୋକଶ୍ରୀ, କାଲାଲଙ୍କର ମ୍ରଦୁଲୁ-ମୁଖ୍ୟ
ସାହୁଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କର ମେଲାଲୋ ଦେଖିଲେ ଗାନ୍ଧୀ
ପ୍ରଦର୍ଶନୀରୁଥିଲେ କାଲାଲଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ
ଶ୍ରେଣ୍ୟ ମେଲାଲୋ ମ୍ରଦୁଲୁ-ମୁଖ୍ୟ
ଦେଖିଲେ ତାହାରେ କାଲାଲଙ୍କ ମୁଖ୍ୟ
ଲୋକଶ୍ରୀ କାଲାଲଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ

ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ମାନ୍ୟମାନିକାରୀଙ୍କରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ
ଯାହାରେ ଶାଶ୍ଵତ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସାହିତ୍ୟରେ ମେଳାମେଳା ଏବଂ ମଧ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର
ମେଲାମେଲାମେଲାମେଲା କ୍ରି-ବୈଜ୍ଞାନିକ ଏବଂ ମର୍ମିତ
ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରାଚୀନ ବିଜ୍ଞାନରେ ପାରାମରିଷା
ଏବଂ ମ୍ୟାଲ୍‌କାରୀଙ୍କରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ

୪୧୯୩୯

ଦେବପୂର୍ଣ୍ଣ ଶାକର୍ତ୍ତ୍ତର୍, ଶାକାପ୍ରତି ନାନ୍ଦାରୁଲେଖା
ଲେ ମ୍ରଦୁଳୀରୁହାନ୍ତି କାହାରୁଲେ ଶୁଦ୍ଧାରୁହାନ୍ତି
ଦ୍ଵାରା ଉପରେଲେଖା („ଶୁଦ୍ଧାରୁହାନ୍ତି”), ଶାକାପ୍ରତି ପିତ୍ତ
ଲୋକ କାହାରୁଲେ ଶୁଦ୍ଧାରୁହାନ୍ତି ନାନ୍ଦାରୁହାନ୍ତି
ଏବଂଗାନ୍ତାରୁ ମିଳିବାରୁ କଲୁହା ତଥାରୁ
ଏବଂଗାନ୍ତାରୁ ମିଳିବାରୁ 400 ନା-
ନାନ୍ଦା (ଯାହା ନାନ୍ଦିଲେ ନାନ୍ଦିଯାଶ୍ଚ 400)

ქართლის ისეთ ქარხანას, რომელ
ლიკ დაუსახად არ შეუძლია ისახ
ტრანსპორტის დღის დასკრიფტ-
ბა დახმოვებით მილიონი ვერსა
წყალი. წუალი შეტყვები იწურება
მაცხოველს საჭრელებით, ასე რომ
ჩემი არი ნაწილი — ერთი ნაწილ
ის მასახა.

၁၂၁၂၊ ဒေလီ၁၉၅၈

ଶାଖିପ୍ରିଣ୍ଟରାଲ୍ ରୁ, କୁହାର୍କର୍ ମିନ୍, ଶାମ୍ଭର୍-
ଟେଲିଫୋନ୍, ସାତଗୀଲୁଙ୍କା ଶେଷଗ୍ରହୀରୀଯା-
ଟ୍ସିକ୍, ମର୍କ୍ଜିନ୍‌ରେଗ୍ରେସନ୍‌ସଟ୍ରୀ ରୁ ଉଚ୍ଚ ଡି-
ଲୀର୍ଯ୍ୟାନ୍‌ଡାଇଲ୍‌ଗ୍ରାଫ୍ ଫଳାଫଳରୁ, ବ୍ୟାଲ୍‌
ପ୍ଲଟିରା ଫି ଦିଲାବିନ ଦାତାପର୍ଦୀରୁ, ଦିଲ
ମାର୍କ୍‌ପିଲ୍‌ 4 - 5 ଥାରିନ ପାରାଇଲୁଙ୍କାର୍ଦ୍ଦା ରୁ
କହିଲୁ ମେଧାର୍ଥୀର ଶାଶଦାର୍ତ୍ତା ନା-
ମୁଖ୍ୟାର୍ଥୀର (12-15 ମ୍ବୀ) ପାରାଇଲୁ
ଦାତାପର୍ଦୀ ମାର୍କ୍‌ପିଲ୍ ଅର୍ଦ୍ଦ ମାର୍କ୍‌ପିଲ୍ ଏବେବୁ-

ში (ა-ბ სართულიასი სახლის სიძა-
მოდა) ტართობა ამაღლებული

„Հպօնութեատրում“

„შეშევლი“, (ქურთულ შორის ტერმინი), საკალა მარიება შექადაც გუდ მეტანარი სტური რისა კი კურა მაღალ თოვანი ქადაცირია. სონი იმით მოითხოვ მართებულ ჰერი, რომ არა გვითხოვთ „იყინის თოვა“, ეს კი სართულიანი სახლის სისალილით მუტილით ჰერის ძალის ჩინიებას. გადას უშენებელ ძერების (მარტა) ტერმინით მიღია ფარისებრი მეტებრით და იყინებულით. ლუფ-ბორი (ასე ის მეტანი) აზხალება ხელს. ხის მასა ის წილისა, გა-და-კული წრილი-წრილი მატის მეგავარ მატკული, ეს წილისა მეტა-კული, გიმისა, საშალ-ალებრით კინისურა დაზიანებული წრილი აზხა-ლის კულუროლისა, მისი ბოკულება კულური მინდა, გრძელა და უფრო ასაკია იქნება.

65 პრიუნტი ხის შილის და 35
პრიუნტი ცილიულოზის ნარევი
იძლევა ჯრი ხარისხის ჭალალი.

ବିଜ୍ଞାନ ପରେଶାଳା ଏତାଳା

ქალალის ისეთ კარხნას, რომელიც დაუშენდა - მიზრაში იქნას დანართი, დღეში დასკრიტუ-
ადანალიგით მიღლობის ვარდობა. შესაბამის შედეგი იწყება მარ-
კალი. შესაბამის შედეგი ასე იწყება, რომ იმა-
ნერის საშუალებით, ასე იმი-
ნერის არა ნაწილი — ერთი ნაწილი
ის მასში.



— ๗๓ —

କୋଣାର୍କ ପାତାଳଗାଁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛା

ဖူလှုပြန်စာ ဒေဂါရိကြောဇ် ပျော်ပျော်
ဖူလှုပြန်စာ ဝေဆုပ်ရမှ ပျော်ပျော် ၁၈၇၄ ခု
ဖူလှုပြန်လွှာတော်မှ အေ ဘီလှုပြား ပျော်ပျော်
လောင်းစာ ပေးတွေ့ပါသည်။ ဝေဆုပ်စာများ
လုပ်လှုပြန်စာ ပျော်ပျော် ပျော်ပျော်
တော်မှ ပေးတွေ့ပါသည်။

„କାଳାଲ୍ଲିଙ୍ଗ ପାଖ“

ମୁହଁଦ ପତକୁଣ୍ଡ ଦାରୁବନ୍ଦ କି ଦିଲ୍‌
ଲେବ ଗନ୍ଧେଲୀ, ନାନାଫଳୀ ମେଟିରୀନା
ପ୍ରାଚୀଲଳୀ ଏକୁପାଳୀ (ଲେବିଟି). ଅନ୍ତରେ
କୁଣ୍ଡ ଦାରୁବନ୍ଦ ପାରୁଥିବୁଲାଙ୍କ ନାହିଁ
ରିକ୍ଷତା, ଦାରୁବନ୍ଦ ମାତ୍ରାରୀ ଶୁଲ୍କରୀ
ନିମ୍ନ ପାରୁଥିବା କାହାରୀ ନାହିଁ କିମ୍ବା
ଦିଲ୍‌ଲେବ ପାରୁଥିବା କାହାରୀ ନାହିଁ କିମ୍ବା

ଲୋକ, ଶୈଳିଦିଳ ଫ୍ରାନ୍ତିଯିତେ ଖେଳ
(ପୁରୁଷ) ରୁହାରୀ ପୁରୁଷଙ୍କ ହୁଏଇଲୁ
ତାମିଳିଲେ ମନ୍ଦିରଗୁଡ଼ିକ ବସାଇଛନ୍ତି ମନ୍ଦିର
କ୍ଷେତ୍ର, ମନ୍ଦିରବ୍ରାହ୍ମମଳ ଲାଗିଲେ ଖେଳାଇଲୁ
ଶ୍ରୀମତୀ ରୂପା ଅତିଥିକାରୀଙ୍କ ପୁରୁଷଙ୍କଙ୍କ
ନିର୍ମାଣରେ, ମନ୍ଦିରବ୍ରାହ୍ମମଳ କ୍ଷେତ୍ର
ଲାଗିଲୁ ଶର୍ତ୍ତିରୁଣା, ଏହାରୁ ଲୁହାରୀ
ମନ୍ଦିରବ୍ରାହ୍ମମଳ ଏଲ୍‌ଟାଇପ୍-ପ୍ରାଣ୍ତରୁ ପୁରୁଷ
କ୍ଷେତ୍ର, ପ୍ରଶାନ୍ତର ମୁହଁରା-ମୁହଁରା ଲୁ
ଏହି ଶର୍ତ୍ତି ଜାହା କୁଣ୍ଡଳ ଲାଗିଲୁ

ଅନ୍ଧାରାରୁ ପିଲାଘରୀରୁ ଫାଲାଳ
ଦିଗନ୍ତରେ ହୃଦୟରେଇବ ମିଳିଲି ଶ
ପୁଣଶେ । ସାତ୍ତ୍ଵପଦଶି ଫଳାଲଙ୍ଘ କାହିଁ
ଅବେଳା, ଏକାର୍ଥ ଉତ୍ସବାଲ୍ଲାଙ୍ଘ ଓ
କିନ୍ତୁକିମ୍ବିନ୍ଦି ମିଳିଲାଗିବ ନାହିଁ ।

კინ შოთარია წარმოიღებინ
რომ უფრნალ „პიონერი“-ს ფურ
ლები, რომელსაც ოქვენ ახლა კა

ଫୁଲାଳଦିନ ନିମ୍ନପ୍ରକାଶକାରୀ ଲାଭରୂ
ତ୍ରୁଟିକାରୀ (ଲ୍ୟାନ୍‌ଡିଜ଼ାରୀ) ଏହାରିମ୍ବା
ପ୍ରଦେଶ ପ୍ରାଣିବିଦ୍ୟାରେ ଏବଂ ଫୁଲାଳଦିନ
ରାଷ୍ଟ୍ରପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହେଉ ବାଲାକୋରୁଗୁଡ଼ି
ନାହିଁର୍ଭାବରୁଥାର, ଅମ୍ବାଲାଦ୍ୱାରା ଗମିତ୍ୟେ
ଦୁଲାହା, ରାଜନୀକ୍ରମ ନେଇଲ୍ଲାବୁଲା ଏବଂ
ଯୁଦ୍ଧକାରୀ, କ୍ଷେତ୍ରବିଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଶାଖା ଚାରିମାତ୍ର
ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କୁ ଏହା ନାହିଁର୍ଭାବରୁ
ବାଜାରପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କୁ ଏହା ନାହିଁର୍ଭାବରୁ
ପ୍ରକାଶକାରୀ, ରାଜ୍ୟ ବାଲାକୋରୁଗୁଡ଼ିକୁ
ବସ୍ତିତିବିନ୍ଦୁ, ଏହା ବାଲାକୋରୁଗୁଡ଼ିକୁ
ନାହିଁର୍ଭାବରୁଥାର, ଏହା ବାଲାକୋରୁଗୁଡ଼ିକୁ

ପ୍ରକାଶ ଏବଂ ପାଲିକାକ୍ଷେତ୍ରରେ ପାରିବା
ପାଲିକାକ୍ଷେତ୍ର ପାରିବାରିତିରୁହା

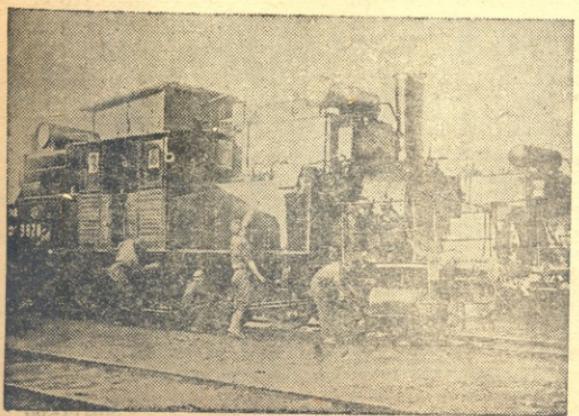
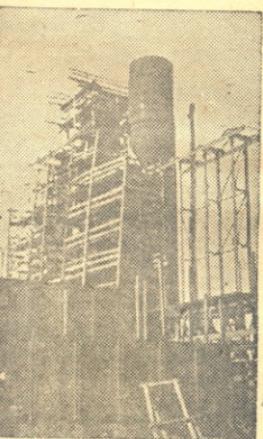
ପ୍ରାଚୀନତାରେ କାହାରୁକୁଳିଗରୁଙ୍କରୁ ଶ୍ରେଣୀ
ଦେଖିଲୁ କେମିତିରୁ ନୃତ୍ୟରୁ ଉଚ୍ଚ ନୃତ୍ୟରୁ କୁଳା
ନୃତ୍ୟରୁ କୁଳା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରୁ ଥାଏଥାଏ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରୁ ଥାଏଥାଏ କାହାରୁକୁଳିଗରୁଙ୍କରୁ
କୁଳାରୁ କାହାରୁକୁଳିଗରୁଙ୍କରୁ କୁଳାରୁ
କୁଳାରୁ କାହାରୁକୁଳିଗରୁଙ୍କରୁ ଶ୍ରେଣୀକୁଳିଗରୁଙ୍କରୁ

— ၁၃ ဒေါတ္ထချုပ် —

နယ်မြေ၊ ရန်ကုန်
မြန်မာနိုင်ငြန်



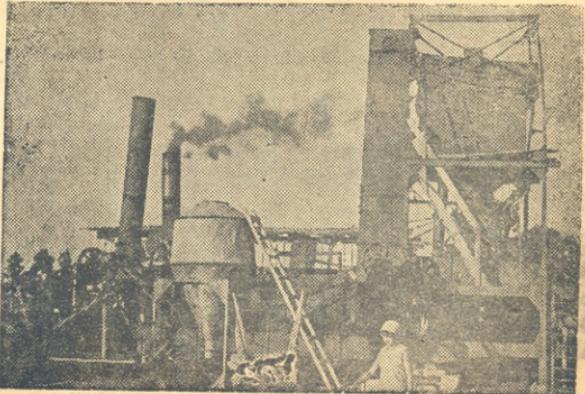
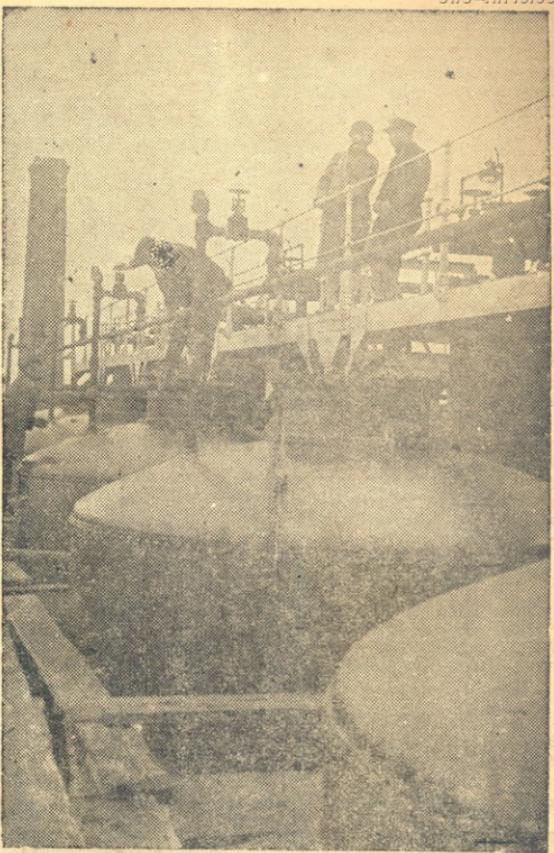
မြန်မာ၊ မြန်မာနိုင်ငြန် ပုဂ္ဂန်စံလွှဲပေး
စံသူများ အဆောင်ရွက် အသေဆုံး စာရွေ့
ပေးသတေသန အခွဲအလွှာဆိုင်၊ ပေး
စွမ်တာ ပုဂ္ဂန်စံလွှဲပေး ခွဲနှင့်ဆောင်
ရွက် ပုဂ္ဂန်စံလွှဲပေးဖူးများ စာရွေ့
ပေး ပုဂ္ဂန်စံလွှဲပေး အသေဆုံး
ပုဂ္ဂန်စံလွှဲပေးဖူးများ စာရွေ့



နှစ်တော်မြန်မာရုပ်ပန္န

မန္တရာ့သွေးထွေ
မြန်မာပြည်တော်

အပြည်သိမ်း၊ ပုဂ္ဂလိက္ခာဗျာ-
နှင့် ဒုပုလုပ်လုပ်က ပုဂ္ဂလိက္ခာ
မြန်မာ ပေါက်တော် စာမျက်နှာ၊ ပုဂ္ဂလိက္ခာ
နှင့် ပုဂ္ဂလိက္ခာ ပုဂ္ဂလိက္ခာ ပုဂ္ဂလိက္ခာ
အားတော်မြန်မာရုပ်ပန္နတော်မြန်မာရုပ်ပန္န



ԲՐԱՆԵՐ ՅԵՒԹՈՎՄԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ



କାହିଁ ରୂ ଅନ୍ତରେ ପାଇଗଲା ?
ବେଳେଣୀ ଦ୍ୱାରା ପାଇଗଲା ଅନ୍ତର୍ମର୍ଯ୍ୟରେ
ରୂ ଉନ୍ଦରା ନ୍ୟୁନ ସାଥୀଙ୍କାଳେଖିବିଶେ ସା-
କ୍ଷାର କ୍ଷାରିତ ନେ ଉନ୍ଦରା ନ୍ୟୁନ ଏକାତ୍ମିକରୀ,
କେବଳ ପାଇଗଲା ଉନ୍ଦରା ଉନ୍ଦରା ଏକାତ୍ମିକରୀ,
ରୂପୀଙ୍କର ପାଇଗଲା ମୁହଁପାଇ ପ୍ରେମିକାଙ୍କର ପାଇଗଲା
କାହିଁ କାହିଁ (ଜୀବନ) ।

ପ୍ରକାଶକ, ଏବଂ ସୁର୍ତ୍ତମହିଳାଙ୍କ
ପ୍ରକାଶକଙ୍କ ନାମକୁ ପ୍ରକାଶକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ପ୍ରକାଶିତ ଲିଖନାମାତ୍ର ଏବଂ ଗ୍ରାହକଙ୍କର
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ମିଳିଥାଏଇ, କେବଳମୁହଁ
ଟାଙ୍କରୁ ଗାଲାମୁହଁରୁ କିମ୍ବା ମାତ୍ରମୁହଁ
ଅଛିଏବେ ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର, ଯେବେଳେ ଗାରିମାତ୍ର

02150-301 ԽԱՂԱՐԵՑՈ

ନୀର୍ଗଣ୍ଠ ଡାକ୍ସାର୍ଡ୍ ଟ୍ରେଲିଙ୍ସିସଟ ଦ୍ୱାରାଥିଲା
ପ୍ରେସିପିଟ, ନୀର୍ଗଣ୍ଠ ହୁଏବାତ ବିଶିଷ୍ଟ
ଯୋଗ୍ୟତା ଓ ଦ୍ୱାରାନ୍ତର ଟ୍ରେଲିଙ୍ସିପିକ୍ୟୁର୍ ବାଲ୍‌
ପ୍ରେସିପିଶି ବାବ୍‌ର୍ମାନାଟ ? ଅଛିଁ ଆପ୍ରେଲ୍‌ଟ୍ରେନ୍‌ଜ଼ିପିକ୍
ଏ ଅପ୍ରାଚ୍‌ଲାଭାବ୍ୟା ଟ୍ରେନ୍‌ଜ଼ିପିକ୍ ବାଲ୍‌ଟ୍ରେନ୍‌ଜ଼ିପିକ୍
ଫ୍ରାଂକିଲନ୍.

အခြေ အပ်သမာနရာဂျာဏီ

ტექნიკის საღმოცები შეიძლება
იყოს სპეციალური, ტექნიკის გრაფი-
როდელიდე დაოგის (ძაგ. ელექტრო სა-
ლაშო) ანდა შეტევული — ტექნიკას
სახალხოდ დატვირთვის.

ტექნიკის საღამოს ყველაზე მნიშვნელოვანი ნაწილია ხელსაწყობის, მოდელირების და ცდების ჩეკებია.

ნელსაუკოებისა და ცუდის ჩვენ-

ხელსაწყობებისა და ცდების ჩემნების გატავა, საღმოს შიათაშატის ქედის მოხსენება, საასა, ძალიან კარგი იქნება აგრძელებულ მოწყვეტის ამ საღამოების მიზნები თბილი ინტერესობისა, გუნდა დას მოწყვეტისა.

ପ୍ରକାଶକ କେନ୍ଦ୍ରାଳୟ

ტექნიკის საღმობის სულ მარტივი
ცდებით უნდა დაიწყოთ. საღმობ-
თას გულდასმით მოემზადეთ, თო-
რებ შეიტანდით.

ଓଡିଆ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦୁଃଖୀ, ହାତେ
ଦେଲ୍ଲିଓ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ଦୁଃଖୀଙ୍କ ସେଇ
ପରିମଳାଙ୍କରେ ଏହା ହେଉଥିଲା ଏହାଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ
ଦୁଃଖ ପରିମଳା ଏହାଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦୁଃଖ
ପରିମଳା ଏହାଙ୍କ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦୁଃଖ

ଦୟାରୀ କାହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

პირ უჩემდება, დამსტურებს ხელსაში ყოფილია და ცდება. ხშირად ასე ხდება: ბავშვებმა მოაწყვეს ტექნიკური სათაოები.

କାହା ଦେଖିଲୁ ଯୁଗମଳିଲୁ କି ? ନିର୍ବିର୍ବିର୍ବି,
ରୂପ, ଏହା କାହାରେ ଥିଲା କି ? ଏହା କାହାରେ
ଥିଲା କାହାରେ, ତୁ କାହାରେ ରୂପ କାହାରେ ଥିଲା ?
କାହାରେ କାହାରେ ? ଆଜିରିଲୋଭାର ସାହିତ୍ୟରେ କିମ୍ବା
ନାଶକାର କଥିଲାର ଗଣନାକଥିଲାର, ତୁ କାହାରେ
ରୂପ କାହାରେ ଥିଲା ? କାହାରେ କାହାରେ ?
କାହାରେ ? କାହାରେ ? କାହାରେ ?

ამ იუბილის დრო ვენახოთ, ჩოგონის გა-
მოსწორებით საჭირო.

անու տեսնելով . Ցողոմիշարդա՞ր
համ էն ჩացարդցաւ, ամուստառք և սպա-
ռուս:

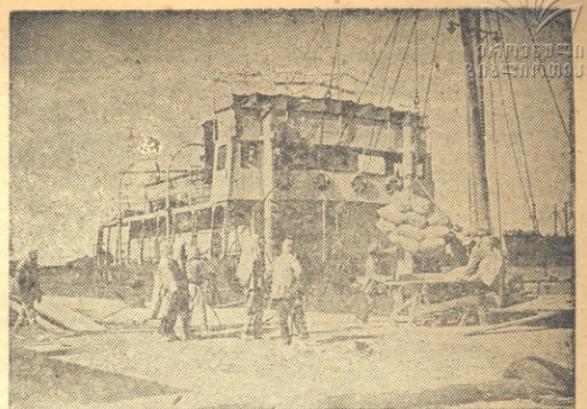
Հայոց մատուցութեան համար առաջարկ է առանձին պահանջման մասին:

თარგათ დაამსუშაოთ საღამოს პრო-
გრამა.

ବ୍ୟାକିଲିମ୍ ନାମରେ ପରିଚୟ ଦିଲାଯାଇଛି।

ପ୍ରତିକାଳର ବାଲକଗତିରେ ମହାନୀତିକାରୀ ହୁଏ ଅର୍ଥାତ୍ ଜୀବନରେ
ଲୋକ, ସାଇଦାନାମ୍ବ୍ର ପ୍ରେସର ଖଣ୍ଡା ଖଣ୍ଡା ଖଣ୍ଡା

፭፻፬፱ ዓዲሮ



■ ഫോറ്മേഷൻ റിജിസ്ട്രാർ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഒരു വിവര സംബന്ധിത സർക്കാർ സംഖ്യയാണ്

“შეაღვინოთ ბატაქის ლექლზე შეს
ამით ეს ტელეგრაფის გადაცამა
მომავალ შესაბამის და სხვ. ის ცდა
შე მომავალ შესაბამის და სხვ. ის ცდა
შე მომავალ შესაბამის და სხვ. ის ცდა

შეკვეთისთვის დამტკრიცხებს — ან სურა
მა გასაჯიშვილი დღი მცურავი მომავალი
ჰლომიად იქნებოს. აანუთ კიბის
უარის ლაპატა ბატარია, უაპირ
აასტრიცხა. თუ როგორ შეიძლება
ილერიტურული განათენის მოწყობა.
შეკვეთოთ ბატარია ზას. უჩვეულ
ზასის მოშემომლობა, უადგინ — საღ
თა როგორ შეიძლება ზასის გამოყე
ნა. (სხვანადილიაკანის მოშეყნა და
ლებისგან თავის დღასას თანამდე
სასიყვანი რომის შესატყიანებლოდა);
გააკეთოთ მთელი რიგი (დაბა ელიქ-
ტორმავეტერი: რინის ნაცველის მა-
რიფა: სუბიტო — როგორ იყრიბენ
მძღოლი ლოგიტონიმიზტერებს ტექ-
თის გადასახანდლა.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଦୁଇଶତିଥି—ହାତୁଳିକ ଗାଲା-
ଶ୍ଵରୀ—ପାତାଶ୍ଵରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଦୁଇଶତିଥି—ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମାତ୍ରମର୍ଯ୍ୟାଳୀରୀ
ପାତାଶ୍ଵରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ—ହାତୁଳିକ ଗାଲା-
ଶ୍ଵରୀରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ—ପାତାଶ୍ଵରୀରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଦୁଇଶତିଥି—ହାତୁଳିକ ଗାଲା-
ଶ୍ଵରୀରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ—ପାତାଶ୍ଵରୀରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଦୁଇଶତିଥି—ହାତୁଳିକ ଗାଲା-
ଶ୍ଵରୀରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ—ପାତାଶ୍ଵରୀରୀକୁମାରୀରୀକୁମାରୀ

ଲୋହ ପାଇଁ ଗୁଣ୍ଠଳରେ ଦିନ, କାହାରେ ପାଇଁ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଅଶ୍ଵାଶ୍ରୀରେ କାହାରେ ପାଇଁ
ଦୂରେ ଏହାରେ; ମନ୍ଦିର ପୂର୍ଣ୍ଣମାନ୍ଦ୍ରତ୍ୱ
ଦେଖିଲୁ କେବଳକି କ୍ଷେତ୍ରଫଳରେ ହେଲାଛି ଏହାରେ

ਜਾਨ ਸਾਡੇ ਹੋ ਗਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ენიია ამ ტრას ფრთმილოდგმული
იკვა. რომელიც აუზებს ეს ტრას
ნორა და ხასქარა სიაშია ბოლოვა
ბოლოვომის შესავალი. თუმცა ხელში ჩი-
ვა იქინია. ჩობინიძემ ვეღარ მო-
თხინა და კორხა.

— ፩፻፷፭ የጊዜናውን የልማት ተችሱል፡ ይህም የልማት ተችሱል፡

— მაგ გაიანისარია.
— იუნი აღვინოვ და მომწონს!
ჩებინიძე დათომისრად.
— კარგი, ეგრე იყოს, სუნი სხვა
უდა.

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

საბრძოში. მათ წინა პლანზე იღდა
აღმუშელი სამარტი წლის მცირდოვა
ხელში სოლომონეგრი. მას ყველა ის-
ონობრი და ჯერ თვლილ ბერებს არ
ენახა. ხალხი აღტუტებში მოვდება;
ჩოლებაც, კუნძულზე გამოჩენდა სოლო-
მონეგრი მარტო და მოჰყენა მას ჭარ-
ჭერა.

„ბარეუანს გურულებულისა ტრი. 1901
წლილი 1919 წლის მარტი“ საბოლოო ცა მოვალეობის მდგრადი და ეს ზე-
დამტე სახელი მას დამსახურებული
ქვენთა მუშაობის დღი სიყვარულის
და მფრის მთავრობის დღის სიტყვა-
ლის უკანა იტარება ტაში
მუშაობის სიმძლავრით, რომ ჩამონიქნება,
რომ ლიკური უძალული დორალები ეძე-
ბა მასტაბის ნივთვალი ენტრუზისზე
ურუარ კუნძულების აღმოჩენას,
მოგჩენას, რომ ტაში ჩამოაპა ტუ-
როს მიულაშენი გაშავა ნაციონალუ-
რიზმის და მოკეყა აუკულონ უკული-
ულონებების პორტუგალი, რომლებ
მავა იბრძოლება მშენებლობის და
სამოლიონოაციის კამპანიის სამუშა-
ოების სახელმწიფო გეგმებში შესა-
ტანა.

ეპიკურეანი პილიტიკა ულვა-ცელვანების

ჩივენ, როგორც კომკავშირული ბე

ଏ, ର. ନ., ମେତା ଶିଳ୍ପୀ, ପ୍ରକାଶ-ବସ୍ତ୍ରୋପ୍ଦେଶ
ଶର୍ଣ୍ଣ ଗାନ୍ଧାରୀପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ ତାଙ୍ଗିଳ ତା-
ମାତ୍ରାରୀଲୀରୁକୁ ଆଶ୍ରମକୁଳନାଥ,
ହିନ୍ଦୁଲା ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧାରୀପାତ୍ରଙ୍କିଳୀରୁକୁ
କି ଦେଖିଲୁ ଦ୍ୟାଗରୀରୁକୁବା, ହୁଅଛି କୁମ୍ଭ-
ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀରୁକୁ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀରୁକୁବା, ଯା ଶୁଣିଲୁରୁକୁ-
ଲୁଗୁପାତ୍ରଙ୍କିଳୀରୁକୁବା, ମେତାଶ୍ରମପାତ୍ରଙ୍କିଳୀରୁକୁବା-
ରୀବା.

ଶେଷାବଳୀ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ରେଣୀପିଲାଙ୍କ ଗ୍ରାମୀ-
ଯ କୁନ୍ତକୁର୍ରେଟିର୍ରୁଲ୍ଚିହ୍ନେ,—ଜ୍ଞାପିତାବିଧି ପ୍ରା-
ଲାଲିତାବିଧି ଦା ପ୍ରାଵେଲାଗାନ ମେରିବି ମନ୍ତ୍ରେ-
ବା.

ებერ კახილებს: თურქმენი გვალებულობა
ირებივით სტვინო, გაუგებარი,
ეკულტურნი.

კამათი იქმდი მიღლის, რომ ზოგ-
ურ თითებზედაც კი ითვლიან, რო-
ლო უფრო მეტი გამოჩენილი აღ-
ინები ყავთ.

ଶ୍ରୀଶାହେ ପ୍ରାସାଦୀ । „ଏହିତା ଚିନ୍ଗରଙ୍କାଳୀନ
ଶ୍ରୀଶାହେରୁଙ୍କାଳୀନ୍“ — ଏହା ଗୁରୁ
ଶଶୀଲା ହରିହର ମନୋହରିନ୍, ଖୁଲ୍ଲାଜାପ
ଉଲ୍ଲେଖନାକାଳୀନ୍କାଳୀନ୍ ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧାରୀପା
ଫଳକା-
ଶଶୀଲାରୁ ଶଶୀଲାରୁ ସାଂକେତିକରେଣ୍ଟରୁ ଲୋକରୁ
ପାଇଁ ଓ ଜୀବିତରୁଙ୍କାଳୀନ୍ “ଶ୍ରୀଶାହେ
ପାଇଁ ଓ ଜୀବିତରୁଙ୍କାଳୀନ୍” । ଶ୍ରୀଶାହେ
ପାଇଁ ଓ ଜୀବିତରୁଙ୍କାଳୀନ୍ ଶଶୀଲାରୁଙ୍କାଳୀନ୍
ପାଇଁ ଓ ଜୀବିତରୁଙ୍କାଳୀନ୍ ଶଶୀଲାରୁଙ୍କାଳୀନ୍

ଏବଳେ ନ ହେଲିଥାଏ ପୁଣୀ, ନେ ମିଳିବା
ତୁଟୁକୁଳେ ସାହୁରୁଲ ଦେଖିଲା କିମ୍ବା କୁରୁ
ପ୍ରକାଶିବାର ମହିନେ କୁରୁମାତ୍ର କୁରୁ
ରୂପ ଗଢ଼ୁକାଯିଲାବାସ. ଗନ୍ଧ ଫୁଲ
ଶ୍ଵେତାବଦୀ କାନ୍ଦିଲାର ମହିନେ ଶ୍ଵେତ
କୁରୁମାତ୍ର ହୋଇଲାବା, ହୋଇଲାବା କାନ୍ଦିଲାର
ପାଦରୂପ ମିଳିଲାବା ମହିନେ କୁରୁ
ରୂପରୂପ.

— განა შენ კი არ შეგიძლია და-
ურო, ხომ ძნელი არ არის? —
— მე ხომ ქალი არა ვარ! — უპა-
ტა მან შეგვითხველს.

ଏ ପରିଶ୍ରମକୁ ବିନାରୀତିରେ ନାହିଁ ବିଦ୍ୟା
ଏ ଏହି ଅଳ୍ପକୁ ସବୁ କଣ୍ଠେ କେଣ୍ଟାଇ ଥେବେ
ଲୁହାରୀ କେଣ୍ଟାଇ ଦା ମିଳ ମୋହଲ୍ଲୋକୁ
କେଣ୍ଟାଇ ତାତକୁ କେଣ୍ଟାଇ ମୋହଲ୍ଲୋକୁ
କେଣ୍ଟାଇ ଶବ୍ଦିନକୁ, ମହାଜନକୁ କେଣ୍ଟାଇ
- କେଣ୍ଟାଇ ଗର୍ଭକୁ
ଏ କେଣ୍ଟାଇଗାରି
ଏ କେଣ୍ଟାଇଗାରିର ରୂପକୁ କେଣ୍ଟାଇ କୁଣ୍ଡ
କେଣ୍ଟାଇରେ କୁଣ୍ଡା କିନ୍ତୁ କୁଣ୍ଡାକାନ୍ଦ

ପ୍ରାଚୀନ ତ୍ରୈଶ୍ଵର ମହାଦେଵ ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା
ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା
ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା ପାଦକଟିକା

ଶ୍ରେଷ୍ଠ ହାତମଣ୍ଡଳିଲୀ ତାଙ୍କୁଠିମ୍ବି ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଲୁଣ କା ଏହି ଅନ୍ତରୀଳ ପାଇଁ ଥିଲୁଛି, ଅଣ୍ଟା
ଦେ ପ୍ରସରିଗଲାବିନ୍ଦି ଅଣ୍ଟରୀଳରୁଣ୍ଡା ଦା
ପାଇସନ୍ତରୀଳ ହେଉଥିଲା ଏତୁରୁଣ୍ଡା ଧରିବା
ଲୋକଙ୍କାଳିଶିଖି.

ସାଧିତାରେ ଅନ୍ତରୀଳରୁଣ୍ଡା ଲିଖିବାରୁଗୁରୁ-
ଶବ୍ଦରେ ପାଇଲାମିଲାଇଗଲାବିନ୍ଦି ବୀଳାର୍ଥ ଅଣ୍ଟରୀଳ
ଦେଖିଲା ଫାରାନ୍ତର ମନ୍ଦିର ଶୈଳେଶ୍ଵରମଣି
ଦିନରେଇଲୁଗୁଡ଼ା ଧରିବାରୁ ଦା, କାହିଁମା-
ନ୍ଦି, ବାହିରାଜୁଗାବର.

সাৰাংশত্বেলোৱা ক. প. ও. প্ৰেমিকালুকিৰ বিশুবৰ্ণনাৰ এৰ ঘাৰাতলৈহণীৰ সাৰাংশত্বেলোৱা
— প্ৰযোগসাৰণীতোৱা শুলকালী—ঘাৰাতীতোৱা —

„କିମ୍ବାନୁକ“

VII

VII

চৰকৰণীৰ তথ্যৰ উলঁচৰণ

- „କିମ୍ବାନୁକ“ ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦ ହାତିବିଦିৰ୍ବିଳି ৰ୍ଥିବିନ୍ଦିସିର୍ବାଦ ଅଳକରণীৰ ଦୋଇ ସାଜିଲା.
- „କିମ୍ବାନୁକ“ ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦ —ତାଙ୍ଗକ ର୍ଥିବିଲ୍ଲିଓ ଶ୍ରମିକବିଦିଳି ৰ୍ଥିବିତା ଫାରିତ ମାନ୍ଦି.
- „କିମ୍ବାନୁକ“ -৩০ ସିଲିକ୍‌ର୍ବାଦ ମନକାଷସଫଳବା ଶ୍ରମିକବିଦିଳି ৰ୍ଥିବିଲ୍ଲିଓ, ଲ୍ଯାଙ୍କ୍‌ବିଦିଳି, ମନକାଷନବିଦିଳି ଦା ମନକାଷନବିଲ୍ଲିଓ ନାହିଁ—
ওହି ମନକାଷନବିଲ୍ଲି ମନକାଷନବିଦିଳି କିମ୍ବାନୁକବିଦିଳି ଶ୍ରମିକବିଦିଳି.
- „କିମ୍ବାନୁକ“ -৬ ମତ୍ତେଲ୍ଲ ଶିଳାକାରିକ ଦା ବିନାକାରି ଶ୍ରମିକବିଦିଳି କିମ୍ବାନୁକବିଦିଳି ମିଳି ଦା-
ମୁଲ୍ଲ ଶିଳାକାରିକ ଦା.
- „କିମ୍ବାନୁକ“ ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦରେ ପ୍ରାଣିକ ପିନିକର ଦା କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରମିକବିଦିଳି ମିଳି ଫାରିତ ଦା ଘାରିପ୍ରେଲାବା
ଶିଳାକାରିକ ଦା.

ବିଲ୍ଲି ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦ: 1 ଟିଲ୍ଲି 4 ମାନ., $\frac{1}{2}$, ଟିଲ୍ଲି 2 ମାନ. 20 କାଢ.

ବିଲ୍ଲି ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦ ମିଳିଲାବା:

1. ର୍ଥିବିଲ୍ଲିସିର୍ବି—ପ୍ରାଣିକବିଦିଳି—ଖାଲିଜାଦିଳି କ. № 1.
2. ସାଜେଲ୍ଲାଗିମିଳି ର୍ଥିବିଲ୍ଲିସିର୍ବି ମାନ୍ଦିବିଦିଶି.
3. ସାତାନାଦର ର୍ଥିବିଲ୍ଲି ମନକାଷନବିଲ୍ଲି ର୍ଥିବିନ୍ଦିଦିଲ୍ଲି.
4. ଭୁଲ୍ଲାର୍ବାଦିଲ୍ଲି କିମ୍ବାନୁକବିଦିଶି.

সাৰাংশত্বেলোৱা ক. প. ও. প্ৰেমিকালুকিৰ বিশুবৰ্ণনাৰ এৰ ঘাৰাতলৈহণীৰ সাৰাংশ
— প্ৰযোগসাৰণীতোৱা শুলকালী—ঘাৰাতীতোৱা —

„କିମ୍ବାନୁକ“

(ପରିକାଳ ତଥାବଳି)

„କିମ୍ବାନୁକ“

„କିମ୍ବାନୁକ“

„କିମ୍ବାନୁକ“

ବିଲ୍ଲି ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦ: 1 ଟିଲ୍ଲି 3 ମାନ.
 $\frac{1}{2}$ " 1 ମାନ. 70 କାଢ.

ବିଲ୍ଲି ৰ୍ଥିବାକୁର୍ବାଦ ମିଳିଲାବା:

1. ର୍ଥିବିଲ୍ଲିସିର୍ବି—ପ୍ରାଣିକବିଦିଳି—ଖାଲିଜାଦିଳି କ. № 1.
2. ସାଜେଲ୍ଲାଗିମିଳି ର୍ଥିବିଲ୍ଲିସିର୍ବି ମାନ୍ଦିବିଦିଶି.
3. ସାତାନାଦର ର୍ଥିବିନ୍ଦିଦିଲ୍ଲି ମନକାଷନବିଲ୍ଲି ର୍ଥିବିନ୍ଦିଦିଲ୍ଲି.
4. ଭୁଲ୍ଲାର୍ବାଦିଲ୍ଲି କିମ୍ବାନୁକବିଦିଶି.